

**KENWOOD***TUTTA L'ACQUA CHE VUOI  
COME E QUANDO VUOI*

## IDENTIFICAZIONE DELL'APPARECCHIATURA

L'apparecchiatura contiene una matricola posta sul pannello frontale della macchina nella quale vengono specificate le caratteristiche di identificazione.

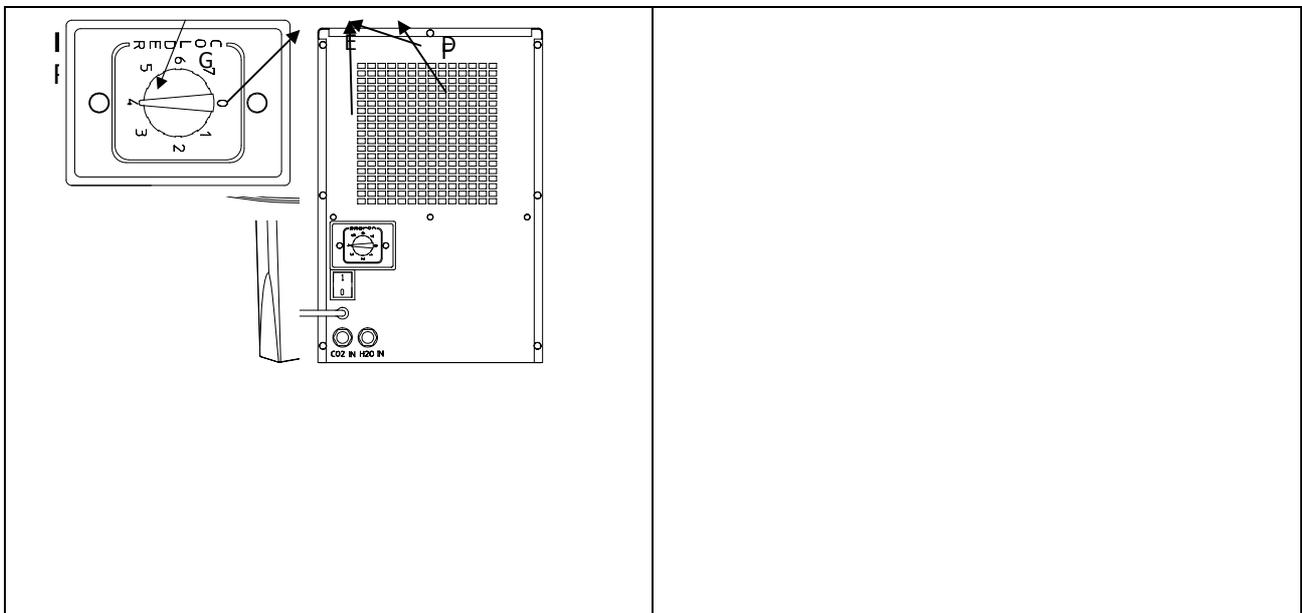


Questo simbolo avverte che la mancata osservanza della prescrizione comporta un rischio di danno alle persone e/o cose

## AVVERTENZE E CARATTERISTICHE GENERALI

	Ogni intervento sull'apparecchio deve essere svolto da personale tecnico specializzato
	L'apparecchio deve essere collegato ad una presa di corrente munita di efficiente messa a terra
	Collegare l'apparecchio alla rete tramite un interruttore che permetta il disinserimento della macchina tramite un contatto di almeno 3mm di apertura
	Accedere alle parti elettriche solo dopo aver tolto la tensione
	Installazione e manutenzione devono essere eseguiti solo da personale tecnico specializzato
	Non installare l'apparecchio in prossimità di zone a rischio di getto d'acqua.
	Non pulire il refrigeratore con un getto di acqua

## PULSANTI E PANNELLO COMANDI



<b>A</b>	Pulsante acqua fredda
<b>B</b>	Pulsante acqua gassata (fredda)
<b>C</b>	Pulsante acqua temperatura ambiente
<b>D</b>	Interruttore generale
<b>E</b>	Ingresso CO2
<b>F</b>	Ingresso H2O
<b>G</b>	Termostato (7 = MAX FREDDO)



7

**KENWOOD**

## IDENTIFICAZIONE DELL'APPARECCHIATURA

L'apparecchiatura contiene una matricola posta sul pannello frontale della macchina nella quale vengono specificate le caratteristiche di identificazione.

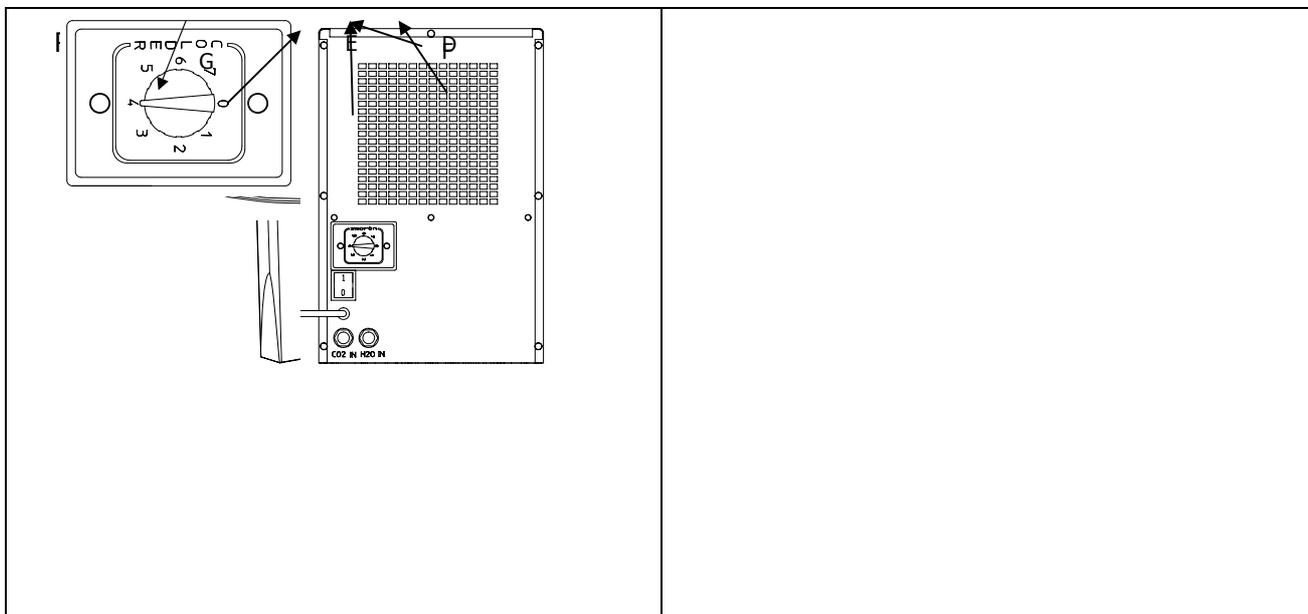


Questo simbolo avverte che la mancata osservanza della prescrizione comporta un rischio di danno alle persone e/o cose

## AVVERTENZE E CARATTERISTICHE GENERALI

	Ogni intervento sull'apparecchio deve essere svolto da personale tecnico specializzato
	L'apparecchio deve essere collegato ad una presa di corrente munita di efficiente messa a terra
	Collegare l'apparecchio alla rete tramite un interruttore che permetta il disinserimento della macchina tramite un contatto di almeno 3mm di apertura
	Installazione e manutenzione devono essere eseguiti solo da personale tecnico specializzato
	Non installare l'apparecchio in prossimità di zone a rischio di getto d'acqua o in luogo con scarsa areazione.
	Non pulire il refrigeratore con un getto di acqua

## PULSANTI E PANNELLO COMANDI



A	Pulsante acqua fredda
B	Pulsante acqua gassata (fredda)
C	Pulsante acqua temperatura ambiente
D	Interruttore generale
E	Ingresso CO2
F	Ingresso H2O
G	Termostato (7 = MAX FREDDO)



7

**KENWOOD**

## AVVERTENZE

- Lo scopo di un impianto di refrigerazione dell'acqua è di raffreddare e gasare acqua precedentemente purificata attraverso un sistema di filtrazione.
- Utilizzare un ferma bombole per un valido ancoraggio delle bombole di CO<sub>2</sub>.
- Non installare il refrigeratore in condizioni climatiche estreme. A temperature inferiori ai 15°C il banco ghiaccio potrebbe essere irregolare presentando alcune spire di evaporatore scoperte sul fondo della vasca, mentre a temperature elevate sopra i 32°C il tempo di formazione banco ghiaccio potrebbe essere elevato.
- Se l'erogatore rimane inutilizzato per più di 24 ore, far scorrere almeno 2 litri di acqua prima di consumarla.
- Pulire almeno una volta alla settimana il beccuccio d'uscita con prodotti disinfettanti ad uso alimentare.

## REFRIGERAZIONE

La refrigerazione avviene attraverso il passaggio dell'acqua in un serpentina in inox immersa in una vasca di acqua raffreddata ed agitata con l'utilizzo di una pompa ad immersione.

Un termostato da 1°C a +8°C permette di regolare la temperatura di uscita dell'acqua.

Durante l'inverno abbassare il termostato in quanto la temperatura dell'acqua di rete è già bassa.

## GASATURA

La gasatura dell'acqua avviene in un saturatore in inox all'interno del quale viene miscelato il CO<sub>2</sub> con acqua refrigerata spinta ad alta pressione dalla pompa di caricamento.

**NOTA:** *Nel caso in cui la pompa di saturazione rimanesse attivata per più di 4 minuti, la centralina la disattiverà automaticamente. Per resettare il sistema e riattivare la pompa, togliere e ricollegare l'alimentazione elettrica alla macchina utilizzando l'interruttore bipolare se presente o direttamente scollegando la presa elettrica.*

## TROUBLESHOOTING

<b>MALFUNZIONAMENTO</b>	<b>PROBABILE CAUSA</b>	<b>INTERVENTO</b>
L'apparecchio non va in funzione	Mancanza di tensione	Verificare l'impianto elettrico di alimentazione
Mancata fuoriuscita di acqua erogando da qualsiasi tasto	<ul style="list-style-type: none"><li>• Mancanza di tensione</li><li>• Mancanza di acqua nella rete</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verificare l'impianto elettrico di alimentazione</li><li>• Verificare l'impianto idraulico di alimentazione</li></ul>
L'impianto emette un rumore molto fastidioso.	Pressione di acqua in ingresso non sufficiente	Chiamare l'assistenza
La gasatura è scarsa o quasi inesistente	<ul style="list-style-type: none"><li>• Pressione di CO<sub>2</sub> insufficiente</li><li>• Aria accumulatasi nel saturatore</li><li>• Pompa di saturazione in avaria</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sostituire la bombola di CO<sub>2</sub> se esaurita</li><li>• Sfiatare brevemente il saturatore tirando l'anello posto sulla valvola di sfiato in cima al saturatore.</li><li>• Chiamare l'assistenza</li></ul>
Solo gas CO <sub>2</sub> esce quando si eroga acqua gassata.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Intervento protezione centralina.</li><li>• Acqua nella serpentina ghiacciata.</li><li>• Motore della pompa in avaria.</li><li>• Centralina controllo livelli in avaria.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Accendere e spegnere impianto</li><li>• Aumentare leggermente la temperatura al termostato e attendere alcune ore.</li><li>• Chiamare l'assistenza.</li><li>• Chiamare l'assistenza.</li></ul>
Spruzzi di acqua gassata che fuoriescono quando si eroga l'acqua piatta	<ul style="list-style-type: none"><li>• Valvola di non ritorno posta sul saturatore rimasta aperta.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Chiamare l'assistenza.</li></ul>
Perdita di acqua	<ul style="list-style-type: none"><li>• Eccessiva pressione nel saturatore o nella rete o raccordo lento.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Chiamare l'assistenza.</li></ul>

## INSTALLAZIONE

- Sballare il refrigeratore ed assicurarsi che non abbia ricevuto danni durante il trasporto quindi movimentarlo con cura evitando urti e cadute che potrebbero danneggiare il circuito frigorifero.
- Prevedere nel luogo (sempre interno) di installazione una opportuna ventilazione lasciando almeno 10 cm liberi attorno all'apparecchio. Il lato condensatore deve essere facilmente accessibile per la pulizia. Posizionare il refrigeratore lontano da fonti di calore. (Temperatura minima 15°C – Temperatura massima 32°C)
- Collegare l'acqua e CO<sub>2</sub> e verificarne la tenuta. (Fig.5)
  - Acqua dovrà essere già filtrata e ridotta di pressione tra 0.2 – 0.35 Mpa (2 bar e 3.5bar).
  - Applicare una pressione di CO<sub>2</sub> tra i 0.25 – 0.35 Mpa (2.5bar e 4 bar) e comunque non inferiore alla pressione dell'acqua.
- Allacciare il refrigeratore ad una linea elettrica che rispetti tutte le norme di sicurezza vigenti. Assicurarsi che la spina di corrente sia facilmente accessibile.
- Accedere al pannello comandi ed avviare il refrigeratore.
- Ruotare il termostato sul pannello di controllo, nella posizione di massimo freddo. (Fig.2)
- Nel caso di installazione remota, assicurarsi che tutte le connessioni tra refrigeratore e colonnina di erogazione siano ben coibentati.
- Raggiunta la temperatura impostata al termostato, il compressore si spegnerà automaticamente.
- Premere i pulsanti di erogazione e verificare che i flussi siano corretti. La pompa dovrebbe impiegare dai 4 ai 6 secondi per caricare il saturatore.

## AVVERTENZE

- Lo scopo di un impianto di refrigerazione dell'acqua è di raffreddare e gasare acqua precedentemente passata attraverso un sistema di filtrazione. (Fig. 5)
- Utilizzare un ferma bombole per un valido ancoraggio delle bombole di CO<sub>2</sub>.
- Non installare il refrigeratore in condizioni climatiche estreme..
- Se l'erogatore rimane inutilizzato per più di 24 ore, far scorrere almeno 2 litri di acqua prima di consumarla.
- Pulire almeno una volta alla settimana il beccuccio d'uscita dell'acqua con prodotti disinfettanti ad uso alimentare.

## REFRIGERAZIONE

La refrigerazione avviene attraverso il passaggio dell'acqua in un serpentina in inox immersa in un blocco di alluminio raffreddato da un circuito frigorifero.

Un termostato regolabile da 1°C a +8°C permette di regolare la temperatura di erogazione desiderata. (Fig.2)

## GASATURA

La gasatura dell'acqua avviene in un saturatore in inox all'interno del quale viene miscelato il CO<sub>2</sub> con acqua refrigerata spinta ad alta pressione dalla pompa di caricamento. La pompa è comandata da una centralina attraverso 2 sonde di livello poste ad altezza differenti all'interno del saturatore. (Fig.3)

Più bassa è la temperatura dell'acqua, migliore è la gasatura a pari pressione di CO<sub>2</sub>.

Per un processo di assorbimento chiamato "Effetto Venturi", il CO<sub>2</sub> nel saturatore penetra nell'acqua rendendola gasata.

L'acqua gasata viene prelevata dal saturatore ed inviata direttamente alla valvola di erogazione (Fig.3).

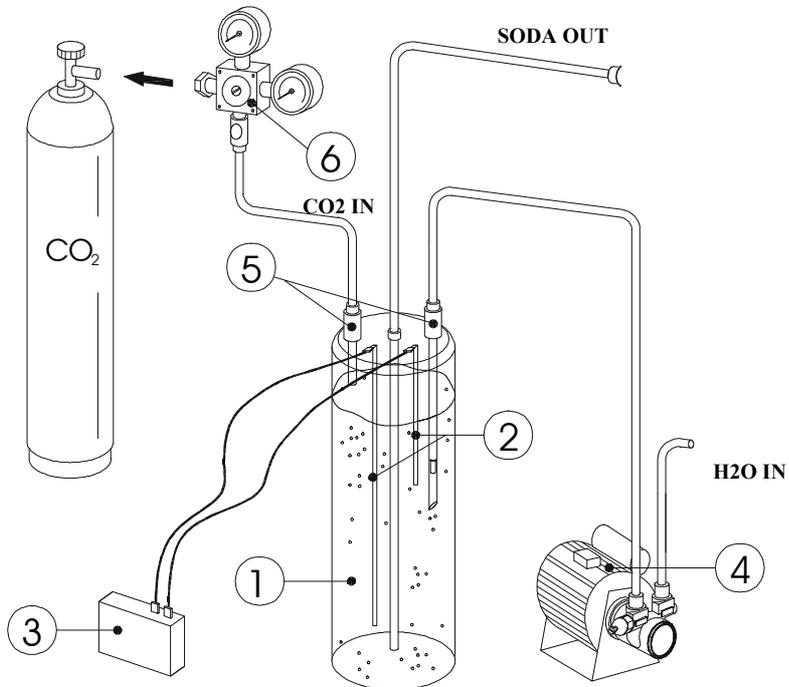
**NOTA:** *Nel caso in cui la pompa di saturazione rimanesse attivata per più di 4 minuti, la centralina la disattiverà automaticamente. Per resettare il sistema e riattivare la pompa, togliere e ricollegare l'alimentazione elettrica alla macchina utilizzando l'interruttore bipolare se presente o direttamente scollegando la presa elettrica.*

**PROBLEMI DI FUNZIONAMENTO DEL REFRIGERATORE**

<b>MALFUNZIONAMENTO</b>	<b>PROBABILE CAUSA</b>	<b>INTERVENTO</b>
L'apparecchio non va in funzione	Mancanza di tensione	Verificare l'impianto elettrico di alimentazione
Il compressore e moto-ventilatore funzionano, ma l'impianto non raffredda.	Perdita di gas refrigerante	Chiamate un tecnico frigorista specializzato
Il moto-ventilatore non funziona	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mancanza di tensione al moto-ventilatore</li> <li>• Moto-ventilatore in avaria</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificare l'impianto elettrico</li> <li>• Sostituire il moto-ventilatore</li> </ul>
Il compressore è fermo, ma il moto-ventilatore funziona.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• E' intervenuto il protettore termico "clickson" del compressore</li> <li>• Il relay del compressore è in avaria</li> <li>• Il condensatore di spunto è in avaria</li> <li>• Compressore in avaria</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Attendere il riavvio del compressore e se si ripete il problema, contattare frigorista specializzato.</li> <li>• Sostituire il relay</li> <li>• Sostituire il condensatore</li> <li>• Sostituire il compressore</li> </ul>
La pompa di carbonazione emette un rumore fastidioso.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pressione di acqua molto bassa.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificare pressione di acqua in rete attraverso manometro post-filtro che non sia inferiore a 2bar.</li> <li>• Verificare che i filtri non siano intasati e debbano essere sostituiti.</li> </ul>
La gasatura è scarsa o quasi inesistente	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pressione di CO2 insufficiente</li> <li>• Aria accumulatasi nel saturatore</li> <li>• Pompa di saturazione in avaria</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sostituire la bombola di CO2 se esaurita</li> <li>• Sfiatare brevemente il saturatore tirando l'anello posto sulla valvola di sfiato in cima al saturatore.</li> <li>• Sostituire pompa di saturazione.</li> </ul>
Solo CO2 esce quando si eroga acqua gassata.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Motore della pompa di saturazione in avaria</li> <li>• Centralina controllo livelli in avaria</li> <li>• Acqua nella serpentina ghiacciata.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sostituire motore</li> <li>• Sostituire centralina controllo livelli</li> <li>• Abbassare leggermente il termostato.</li> </ul>
Spruzzi di acqua gassata che fuoriescono quando si eroga l'acqua gassata	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La valvola di non ritorno posta sul saturatore è rimasta aperta.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Smontare e verificare presenza di residui all'interno della valvola. Cambiare se difettosa.</li> </ul>
Attacchi e stacchi della pompa di saturazione troppo rapidi e frequenti	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Collegamenti da centralina a sonde livelli invertiti</li> <li>• Sonde livelli difettose</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ripristinare collegamento corretto alle sonde</li> <li>• Sostituire sonde livelli</li> </ul>
Perdita di acqua	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Eccessiva pressione nel saturatore o onella rete idraulica</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ridurre la pressione nella rete idraulica</li> </ul>
Mancata fuoriuscita di acqua erogando da qualsiasi tasto	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mancanza di tensione</li> <li>• Mancanza di acqua nella rete</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificare l'impianto elettrico di alimentazione</li> <li>• Verificare l'impianto idraulico di alimentazione</li> </ul>
Premendo un tasto non viene erogato nulla.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controllare presenza di acqua in rete. Se presente, controllare funzionamento del tasto o della valvola solenoide.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sostituire tasto o elettrovalvola.</li> </ul>

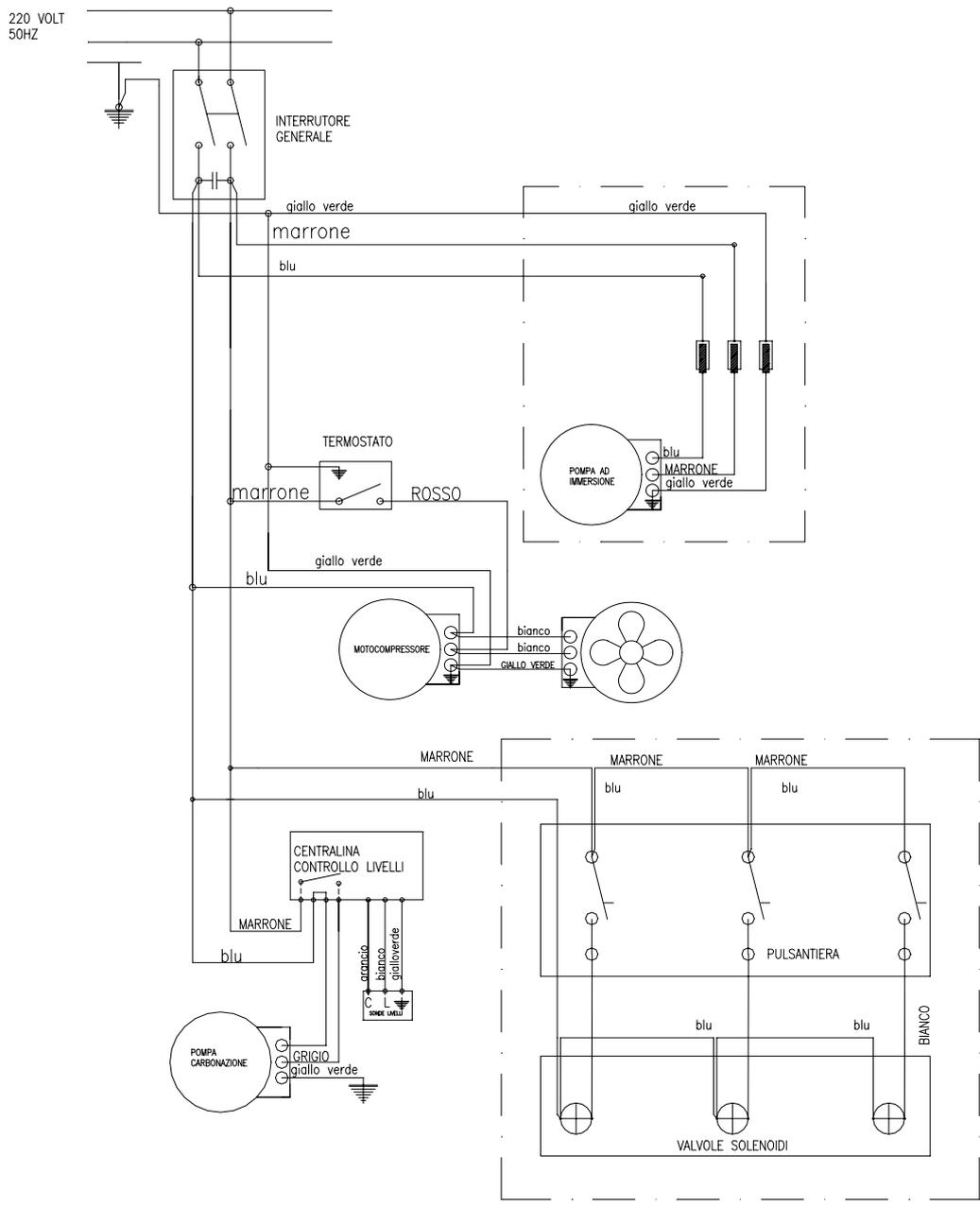
**Ogni intervento sulla macchina va eseguito da personale qualificato.**

**N.B. Prima di intervenire sulle parti elettriche, togliere sempre tensione.**

**FIG. 3 SCHEMA IDRAULICO CARBONATORE**

1. Carbonatore
2. Sonde livelli
3. Centralina controllo livelli con timer
4. Pompa + motore carbonatore
5. Valvole di non ritorno CO<sub>2</sub> e H<sub>2</sub>O
6. Riduttore di pressione di CO<sub>2</sub>

**Fig.4 SCHEMA ELETTRICO**





TUTTA L'ACQUA CHE VUOI  
COME E QUANDO VUOI

FIG.5 SCHEMA INSTALLAZIONE TIPICA

